

	Leuchten Teil 2-3: Besondere Anforderungen Leuchten für Straßen- und Wegebeleuchtung (IEC 60598-2-3:1993 + A1:1997 + A2:2000) Deutsche Fassung EN 60598-2-3:1994 + Corrigendum Mai 1996 + A1:1997 + A2:2001	DIN EN 60598-2-3
VDE	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekannt gegeben worden.	Klassifikation VDE 0711 Teil 2-3
ICS 29.140.40 Luminaires Part 2-3: Particular requirements Luminaires for road and street lighting (IEC 60598-2-3:1993 + A1:1997 + A2:2000); German version EN 60598-2-3:1994 + Corrigendum May 1996 + A1:1997 + A2:2001 Luminaires Partie 2-3: Règles particulières Luminaires d'éclairage public (CEI 60598-2-3:1993 + A1:1997 + A2:2000); Version allemande EN 60598-2-3:1994 + Corrigendum Mai 1996 + A1:1997 + A2:2001 Die Europäische Norm EN 60598-2-3:1994, zusammen mit den eingearbeiteten Änderungen A1:1997 und A2:2001 sowie dem Corrigendum Mai 1996, hat den Status einer Deutschen Norm. Beginn der Gültigkeit Die EN 60598-2-3 wurde am 1994-03-08 angenommen. Die Änderung A1 wurde am 1997-03-11 und die A2 am 2000-12-01 angenommen. Daneben dürfen DIN EN 60598-2-3 (VDE 0711 Teil 203):1996-06 und DIN EN 60598-2-3/A1 (VDE 0711 Teil 203/A1):1997-10 noch bis 2007-12-01 angewendet werden. Nationales Vorwort Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 521.4 „Leuchten“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE zuständig. Norm-Inhalt war veröffentlicht als E DIN IEC 34D/454/CD (VDE 0711 Teil 203/A2):1997-08. Die Änderung A1 wurde durch eine senkrechte Linie und der Ziffer 1 und die Änderung A2 durch eine senkrechte Linie und der Ziffer 2 am linken Seitenrand im Text gekennzeichnet. Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom SC 34D „Luminaires“ erarbeitet. Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis 2002-04 unverändert bleiben soll. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation – bestätigt, – zurückgezogen, – durch eine Folgeausgabe ersetzt oder – geändert. DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE Normenausschuss Lichttechnik (FNL) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. Ersatz für DIN EN 60598-2-3 (VDE 0711 Teil 203):1996-03 DIN EN 60598-2-3/A1 (VDE 0711 Teil 203/A1):1997-10 Siehe Beginn der Gültigkeit Fortsetzung Seite 2 und 3 und 12 Seiten EN		

Änderungen

Gegenüber **DIN EN 60598-2-3 (VDE 0711 Teil 203):1996-06** und **DIN EN 60598-2-3/A1 (VDE 0711 Teil 203/A1):1997-10** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

Die bei IEC erschienene Änderung A1:1997 zur IEC 60598-2-3:1993, die inzwischen als Änderung A1:1997 zur EN 60598-2-3:1994 ratifiziert ist, wurde eingearbeitet.

Durch die Änderung A1 wurde geändert:

- 3.5: Aufzählung 6) hinzugefügt.

Die bei IEC erschienene Änderung A2:2000 zur IEC 60598-2-3:1993, die inzwischen als Änderung A2:2001 zur EN 60598-2-3:1994 ratifiziert ist, wurde eingearbeitet.

Durch die Änderung A2 wurden geändert:

- 3.6.3.1: Titel und Normtext komplett ersetzt;
- 3.6.5: Prüfung von Glasabdeckungen überarbeitet;
- Bild 1: vorhandenes Bild 1 gestrichen;
- Bild 1 und Bild 2: neu hinzugefügt;
- Anhang A: neu hinzugefügt;
- Literaturhinweis: neu hinzugefügt.

Frühere Ausgaben

DIN VDE 0711-203 (VDE 0711 Teil 203):1991-09

DIN EN 60598-2-3 (VDE 0711 Teil 203):1996-06

DIN EN 60598-2-3/A1 (VDE 0711 Teil 203/A1):1997-10

Nationaler Anhang NA (informativ) Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

IEC hat 1997 die Benummerung der IEC-Publikationen geändert. Zu den bisher verwendeten Normnummern wird jeweils 60000 addiert. So ist zum Beispiel aus IEC 68 nun IEC 60068 geworden.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 60598-1:2000 + A11:2000	IEC 60598-1:1999, mod.	DIN EN 60598-1 (VDE 0711 Teil 1):2001-06	VDE 0711 Teil 1

Nationaler Anhang NB
(informativ)
Literaturhinweise

DIN EN 60598-1 (VDE 0711 Teil 1), *Leuchten – Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen*
(IEC 60598-1:1999, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60598-1:2000 + A11:2000.

– Leerseite –

EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE

EN 60598-2-3

Juni 1994

+ **A1** Mai 1997

+ **A2** Februar 2001

ICS 29.140.40; 93.080.40

Eingearbeitet Corrigendum Mai 1996

Deutsche Fassung

Leuchten
Teil 2-3: Besondere Anforderungen
Leuchten für Straßen- und Wegebeleuchtung
(Einschließlich Änderungen A1:1997 + A2:2001)
(IEC 60598-2-3:1993 + A1:1997 + A2:2000)

Luminaires
Part 2-3: Particular requirements
Luminaires for road and street lighting
(Includes Amendments A1:1997 + A2:2001)
(IEC 60598-2-3:1993 + A1:1997 + A2:2000)

Luminaires
Partie 2-3: Règles particulières
Luminaires d'éclairage public
(Inclut l'amendements A1:1997 + A2:2001)
(CEI 60598-2-3:1993 + A1:1997 + A2:2000)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1994-03-08, die A1 am 1997-03-11 und die A2 am 2000-12-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

© 2001 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 60598-2-3:1994 + A1:1997 + A2:2000